Ruční zemědělské a hospodářské nářadí – 9zubé vidle na brambory a okopaniny

Hospodářské 9zubé vidle s tupými konci (na brambory, řepu a okopaniny), dřevěná násada 135 cm a D-rukojeť – GEKO G66543

Model: GE1222_G66543 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Masivní 9zubé hospodářské a sklizňové vidle GEKO G66543 s mírně prohnutou práškově lakovanou ocelovou hlavicí se zaoblenými (tupými) hroty proti napichování hlíz, lakovanou dřevěnou násadou o celkové délce cca 135 cm a ergonomickým plastovým D-madlem – ideální pro přebírání a nakládání brambor, krmné řepy, cibule, kompostu, štěpky a sypké podestýlky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G66543 (GEKO G66543)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ nářadí	Hospodářské / sklizňové 9zubé vidle s košíkovým prohnutím
Počet zubů hlavice	9 hustě rozložených ocelových zubů (zabraňují propadávání menších hlíz)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G66543 (GEKO G66543)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ nářadí	Hospodářské / sklizňové 9zubé vidle s košíkovým prohnutím
Počet zubů hlavice	9 hustě rozložených ocelových zubů (zabraňují propadávání menších hlíz)
Zakončení zubů	Zaoblené / ztupené konce minimalizující mechanické poškození brambor a řepy
Materiál a úprava hlavice	Kalená pružinová / konstrukční ocel s černým antikorozním práškovým lakem
Materiál násady	Hladce opracované tvrdé dřevo s ochranným transparentním lakem a logem GEKO
Celková délka / násada	cca 135 cm (ergonomická délka šetřící bederní páteř při nakládání)
Tvar horního madla	Ergonomická uzavřená D-rukojeť z odolného černého plastu zajištěná nýtem
Spojení hlavice s násadou	Kónická ocelová tulej (zděř) pevně zajištěná proti vysunutí
Hlavní určení	Brambory, řepa, jablka na mošt, kompost, dřevní štěpka, kůra, hnůj a siláž
Hmotnost nářadí	cca 2,1 – 2,4 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 9zubá ocelová hlavice vidlí (1×)** – Široká mírně prohnutá naběrací část pro velký objem okopanin na jeden záběr.
- **2. Zaoblené (tupé) konce zubů (9×)** – Šetrně podebírají brambory a řepu z podlahy skladu bez jejich propíchnutí.
- **3. Horní nosný hřbet (rameno) hlavice (1×)** – Tuhý příčný nosník rovnoměrně rozkládající ohybové zatížení všech 9 zubů.
- **4. Kónická ocelová tulej / zděř (1×)** – Objímka pevně svírající spodní kónus dřevěné násady.
- **5. Jistící nýt / vrut tuleje (1×)** – Mechanické zajištění hlavice na dřevěné násadě proti pootočení a vytažení.
- **6. Lakovaná dřevěná násada 135 cm (1×)** – Pevná pružná násada z tvrdého dřeva bez třísek, příjemná na úchop i v chladu.
- **7. Ergonomické horní D-madlo (1×)** – Tvarovaná rukojeť bránící přetáčení vidlí v dlani při vyklápění nákladu.
- **8. Zajišťovací nýt D-rukojeti (1×)** – Pevné spojení horního madla s čelem dřevěné násady.
- **9. Košíkové prohnutí zubů (1×)** – Udržuje sypké hlízy a štěpku na vidlích při přenášení do přepravky či vleku.
- **10. Černý práškový lak hlavice (1×)** – Chrání ocel před korozí a vlhkými rostlinnými šťávami.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pracovní rukavice (EN 388) – Chrání dlaně před puchýři a otlaky při dlouhodobém přehazování úrody a kompostu

Pevná pracovní obuv S1 / S3 (EN ISO 20345) – Pevná obuv s uzavřenou špičkou chrání nárt při práci s vidlemi

Bezpečný rozestup osob min. 3 m – Při nabíraní a odhazování nepřipusťte přítomnost dalších osob či dětí v dosahu

Zákaz používání vidlí jako páčidla! – Hospodářské vidle nejsou určeny k páčení kamenů, obrubníků ani pařezů

Bezpečné odkládání nářadí – Nikdy neodkládejte vidle na zem zuby směrem vzhůru (riziko našlápnutí a úrazu!)

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte pevnost usazení 9zubé ocelové hlavice na dřevěné násadě i pevnost horního D-madla.
2. Překontrolujte dřevěnou násadu 135 cm po celé délce – nesmí vykazovat podélné praskliny ani třísky.
3. Ověřte, že všech 9 zubů má rovnoměrnou rozteč a žádný zub není ohnutý nebo nalomený.
4. Pracovní prostor na podlaze skladu či kompostu zbavte skrytých drátů, provazů a velkých kamenů.
5. Zajistěte volný manipulační prostor kolem sebe před zahájením nakládání.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Uchopte vidle GEKO G66543 jednou rukou za horní D-madlo a druhou rukou v dolní třetině dřevěné násady.
2. Přiložte zaoblené konce 9 zubů v malém úhlu k podlaze a plynulým sunutím podeberte vrstvu brambor, řepy či štěpky.
3. Zvedejte břemeno s rovnými zády z pokrčených kolen – nepřetěžujte násadu nadměrnou pákou v mokrém hnoji.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Lehkým setřesením nad bednou či dopravníkem nechte hlínu a drobné nečistoty propadnout mezerami mezi 9 zuby.
5. Po práci postavte vidle do stojanu nebo je zavěste zuby k zemi a ke stěně mimo průchod osob.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití očistěte zuby i tulej od zbytků zeminy, rostlinných šťáv a hnoje a osušte je.
Pravidelně	Dřevěnou násadu neskladujte trvale na dešti a přímém slunci (vysychání dřeva způsobuje uvolnění v tuleji).
Pravidelně	Před zimním uskladněním potřete ocelové zuby tenkou vrstvou konzervačního rostlinného či technického oleje.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Mírné uvolnění dřevěné násady v ocelové tuleji	Seschnutí dřeva při skladování v přetopené kotelně	Dotáhněte/přenýtujte jistící spoj tuleje a skladujte vidle v přirozeně vlhkém větraném skladu.
Ohnutí krajního zubu hlavice	Nabírání přimrzlého materiálu nebo páčení o betonový práh	Opatrně srovnejte zub za studena ve svěráku a používejte vidle pouze pro sypké materiály a okopaniny.
Propadávání velmi drobných hlíz mezi zuby	Sadba nebo drobné brambory menší než rozteč 9 zubů	Pro jemnou sadbu naklánějte vidle mírněji a nabírejte souvislou vrstvu pomalejším pohybem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Hospodářské 9zubé vidle s tupými konci (na brambory, řepu a okopaniny), dřevěná násada 135 cm a D-rukojeť – GEKO G66543**
Typové označení / Model:	**GE1222_G66543** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Hospodářské 9zubé vidle s tupými konci (na brambory, řepu a okopaniny), dřevěná násada 135 cm a D-rukojeť – GEKO G66543

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Všeobecné zásady bezpečnosti a ergonomie ručního nářadí)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.